

心靈雅集 9

女性佛教入門

女性通往佛教真髓的導讀



立花真紀／著 ■ 許俐萍／譯

心靈雅集

9

女性佛教入門

立花眞紀著 ■ 許俐萍／譯

大展 出版有限公司
DAH-JAAN PUBLISHING CO., LTD.

版權所有



不准翻印

售價110元

(如有破損或缺頁請寄回調換)

女性佛教入門

原著者：立花真紀

翻譯者：許俐萍

發行人：蔡森明

出版者：大展出版社有限公司

台北市北投區致遠一路二段十二巷一號

電話：(〇二) 八三四六〇三一

傳真：(〇二) 八三三二〇六九

郵政劃撥：〇一六六九五五

登記證：局版臺業字第二一七一號

承印者：國順圖書印刷公司

板橋市中正路二一六巷二弄十三號

法律顧問：劉鈞男 律師

電話：(〇二) 三六一九〇八〇

中華民國七十九年十二月出版

▲經銷處：全省各大書局

ISBN 957-557-045-6

目錄

序言

三

第一章 登上經典的女性們

1——女性不能成佛？

一四

女性為五障之身／五障・三從的教義為何？／佛國只有男性？／「我每天早上皆變成佛陀」／「佛」與「衆生」有何不同？

2——尋求「變成男子」的出處

二一

在經書中展開的一大豪華場面／「寶塔出現」／將『法華經』從神話的世界中收回／『法華經』是如何成立的？

3——成佛的龍王女

二七

文殊菩薩登場／智積菩薩與文殊菩薩的對話／變成男子的極點／與惡人成佛並列的女性成佛

第二章 教祖、開祖的女性觀

4——天女嘲弄舍利弗

三四

文殊去探望維摩的病況／拘泥於男、女性別差異的舍利弗／天女將舍利弗變為女性／不拘泥於現象的「空」才是真理

5——佛教上新女性的誕生

四〇

以女性為主角的經典／『勝鬘經』的舞台設定／歸依佛陀的勝鬘妃／大乘佛教女性觀之開花／佛陀的預言與王妃的誓言／勝鬘妃的大獅子吼／如來藏的教義顯明／王妃獅子吼的結尾

1——尋求後近代的女性佛教

五六

女性出家第一人瑪哈巴加蒂／釋尊有女性差別的思想？／基督教的「男女平等主義神學」／以釋尊的真意產生的新女性佛教

2——釋尊與耶穌、基督的女性觀

六三

明示釋尊女性觀的小插曲／奉承耶穌的女性們／為何釋尊對女性如此嚴苛／由宗教的本質看兩者的共通點

- 3——道元禪師是男女平等主義佛教的先驅者？……………六九

被佛教排斥於外的女性／釋尊教團中的兩位僧尼／「在日本有個笑話」
／對於開悟男女沒有區別

- 4——日蓮聖人與女性們……………七六

『法華經』才是真實的教誨／日蓮聖人給女性的信／女性中惟一獲贈
「聖人號」之人

- 5——親鸞與惠信尼的結婚論、家庭論……………八二

日本在家佛教的潮流／親鸞之妻、惠信尼／確信丈夫——親鸞是觀音的
化身／親鸞娶妻的決意／如念佛般的生活方式

第三章 探索釋尊的教誨

- 1——佛教的原點——佛陀、釋迦牟尼之悟……………九〇

佛教以釋尊的「悟」為教誨／尋求輪迴之苦（涅槃）的解脫／釋尊悟得
了什麼？／釋尊解說的悟道——四聖諦——

- 2——「釋尊的教誨」（I）——以智、愛、生命為立場出發……………九七

見人就說法的釋尊／如何解說四諦？／亡子之痛的母親／何處為釋尊說法的出處

3——「釋尊的教誨」(Ⅱ)——四個真理與真實的自己之覺醒——一〇四
小說『紫色的場所』——被宗教吸引的希羅咪／所謂「宗教」——東洋與西洋的差異／佛教是喚醒「真實的自己」之教育／自覺真實的自己時即成「佛陀」

4——「釋尊的教誨」(Ⅲ)——緣起之教與喚起本來的自己——一一一
佛是由空而降、還是土中湧出？／最早教眾人的佛(釋尊)之悟／佛陀講解「緣起」之法／佛陀悟得了「本來的自己——自他不二的自己」

第四章 現代的女性佛教

1——「辛蒂雷拉・情結」與女性的主體性論……………一二〇
女性的心理分析『辛蒂雷拉・情結』／現今阻撓女性自立的事物／由作者達烏琳格本身體驗所提出的問題／何謂真的「主體性的確立」

2——女性的職業論與鈴木正三的在家佛教……………一二六

第一章

忘我地工作時／摸索「心」的現代女性／所謂佛教的教誨是捨棄世間？
／世間上有用的即為「正法」

3——從科學中尋求羅曼蒂克……………一三二

科學技術萬能的時代誕生了／科學上的看法／被「無可救藥的病」侵襲
的近代／佛教對近代科學的看法

4——在每日的生活中品嘗佛法——盤珪禪師的說法……………一三九

何謂一點無緣的大悲心？／禪師給女性的指示／何謂「不生的佛心」？
／由「自他不二之場」產生自由自在的說法／喚起本來的佛之自覺

15
09

心靈雅集

9

女性佛教入門

立花真紀著 ■ 許俐萍／譯

大友 出版社有限公司
DAH-JAAN PUBLISHING CO., LTD.

序 言

最近數年來，我的恩師秋月龍珉老師極力提倡所謂的「新大乘」——佛教的後近代——這是一種佛教的改革運動。秋月先生已完成了臨濟之修行，是跟著鈴木大師學習的禪匠。先生的「新大乘」運動主張徹底在家主義佛教。

●修正「大乘非佛說」的謬誤、貫徹真正的大乘精神。

●將自宗絕對主義相對化、歸依於教主釋尊。

●透過與其他宗教的對話、揭示人類宗教的理念。

●定立後近代的自覺，建設歷史的佛國土。

●尊重真正的出家道，成就佛教新的在家道。

以上為「新大乘」的主張。（秋月龍珉著『新大乘』）

思想方面，以佛教的無我說為首，抓住「般若」之要點。所謂般若，其內容為「心性本清淨」。對心性本清淨之「本來的自己」產生自覺體認，即為釋尊的悟，而對此能徹底地實現完成才是真正的佛教。

。這就是「新大乘」主張之基本。

本書的主題為「女性的、以女性而言、女性佛教」。其討論的，乃女性、佛教與現代的時代狀況三點。我對此深感興趣，因此不顧自身的淺學非才，以自身的問題意識向此困難的主題挑戰。

此時，不用說，我對秋月先生「新大乘」所主張的思想內容已有一些根基了。

姑且不論私事，我在成城大學就學之初，即以秋月先生為師。就佛緣而言，此固然顯示我頗有佛緣，但其實我原本就過著寺族的生活（也就是寺院的姑娘），出生時就蒙受佛緣之蔭。

由此看來，我以一個佛教的門外漢，到學習佛教，說是秋月先生一人的影響，一點也不為過。

更值得一提的是，我的課堂討論指導教授伊藤博之先生，亦擁有淨土宗的僧籍。大學畢業後，我就跟著秋月先生當他的助手。透過先生的著述、編著或與天主教的八木誠一博士的佛教及與基督教的思想對話，其中所獲得的知識，實在是非言語所能形容的。

此外，又經由秋月先生的介紹，有幸能得到高崎直道博士的親自

教授。

「女性佛教入門」一書之所以能夠完成，完全歸功於諸位老師的指導，在此由衷地感謝。若能藉由此書，而帶給讀者一絲一毫的益處，這將是我最高的榮幸。也期待各位能以率直毫不掩飾的態度給我一些批評指教。

目錄

序言

三

第一章 登上經典的女性們

1——女性不能成佛？

一四

女性為五障之身／五障・三從的教義為何？／佛國只有男性？／「我每天早上皆變成佛陀」／「佛」與「衆生」有何不同？

2——尋求「變成男子」的出處

二一

在經書中展開的一大豪華場面／「寶塔出現」／將『法華經』從神話的世界中收回／『法華經』是如何成立的？

3——成佛的龍王女

二七

文殊菩薩登場／智積菩薩與文殊菩薩的對話／變成男子的極點／與惡人成佛並列的女性成佛

4——天女嘲弄舍利弗

三四

文殊去探望維摩的病況／拘泥於男、女性別差異的舍利弗／天女將舍利弗變為女性／不拘泥於現象的「空」才是真理

5——佛教上新女性的誕生

四〇

以女性為主角的經典／『勝鬘經』的舞台設定／歸依佛陀的勝鬘妃／大乘佛教女性觀之開花／佛陀的預言與王妃的誓言／勝鬘妃的大獅子吼／如來藏的教義顯明／王妃獅子吼的結尾

第二章 教祖、開祖的女性觀

1——尋求後近代的女性佛教

五六

女性出家第一人瑪哈巴加蒂／釋尊有女性差別的思想？／基督教的「男女平等主義神學」／以釋尊的真意產生的新女性佛教

2——釋尊與耶穌、基督的女性觀

六三

明示釋尊女性觀的小插曲／奉承耶穌的女性們／為何釋尊對女性如此嚴苛／由宗教的本質看兩者的共通點

- 3——道元禪師是男女平等主義佛教的先驅者？……………六九

被佛教排斥於外的女性／釋尊教團中的兩位僧尼／「在日本有個笑話」
／對於開悟男女沒有區別

- 4——日蓮聖人與女性們……………七六

『法華經』才是真實的教誨／日蓮聖人給女性的信／女性中惟一獲贈
「聖人號」之人

- 5——親鸞與惠信尼的結婚論、家庭論……………八二

日本在家佛教的潮流／親鸞之妻、惠信尼／確信丈夫——親鸞是觀音的
化身／親鸞娶妻的決意／如念佛般的生活方式

第三章 探索釋尊的教誨

- 1——佛教的原點——佛陀、釋迦牟尼之悟……………九〇

佛教以釋尊的「悟」為教誨／尋求輪迴之苦（涅槃）的解脫／釋尊悟得
了什麼？／釋尊解說的悟道——四聖諦——

- 2——「釋尊的教誨」（I）——以智、愛、生命為立場出發……………九七